



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SATURDAY, DECEMBER 11, 1982

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
RECOVERY SYSTEM TO BOOST WATER CAPACITY	1
OLD GET TOGETHER WITH THE YOUNG	1
FOOTBRIDGE EXTENSION FOR NEW ROAD	2
FREE CHRISTMAS CONCERT IN TSUEN WAN	2
SUNDAY FUN FOR SHA TIN RESIDENTS	3
CHANGE OF PLACE FOR DRIVING TEST	3
ORIENTATION PROGRAMME FOR NEW RESIDENTS	4
SALE OF LIGHT REFRESHMENT AT TUEN MUN MARKET AND BEACHES ...	4
FIGHT CRIME CHILDREN COMIC BOOK PUBLISHED	5
LAST TRAIN TO TERMINATE AT SHEUNG SHUI STATION	5
WATER CUTS IN CHAI WAN, YUEN LONG	6
TO KWA WAN TRAFFIC CHANGE	6
FIRING PRACTICE	7

SATURDAY, DECEMBER 11, 1982

- 1 -

RECOVERY SYSTEM TO BOOST WATER CAPACITY

* * * * *

A WASHWATER RECOVERY SYSTEM WILL SOON BE BUILT WITHIN THE COMPOUND OF THE TSUEN WAN TREATMENT WORKS AS PART OF A PROJECT TO RAISE THE EXISTING CAPACITY TO 317 000 CUBIC METRES PER DAY.

THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT IS NOW INVITING TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF THREE WASHWATER RECOVERY TANKS, EACH WITH A CAPACITY FOR 270 CUBIC METRES, A SMALL PUMP HOUSE, AND 500 METRES OF INLET AND DISCHARGE PIPES.

A DEPARTMENT SPOKESMAN SAID THAT ON COMPLETION OF THE PROJECT, FILTERED WASHWATER FORMERLY DISCHARGED AS WASTE WOULD BE RECOVERED AND UP TO 7 000 CUBIC METRES OF WATER COULD BE SAVED DAILY.

WORK IS EXPECTED TO START IN FEBRUARY NEXT YEAR AND BE COMPLETED IN ABOUT EIGHT MONTHS.

- - - - 0 - - - -

OLD GET TOGETHER WITH THE YOUNG

* * *

MORE THAN 250 ELDERLY PEOPLE FROM FIVE CENTRES WERE TREATED TO AN AFTERNOON OF FUN AT A VARIETY SHOW HELD IN THE HONG KONG SZE YAP COMMERCIAL AND INDUSTRIAL ASSOCIATION WONG TAI SHAN MEMORIAL COLLEGE TODAY (SATURDAY).

ORGANISED BY THE COMMUNITY YOUTH CLUB SECTION OF THE EDUCATION DEPARTMENT AND SPONSORED BY THE ZONTA CLUB OF KOWLOON, THE VARIETY SHOW NOT ONLY PROVIDED ENTERTAINMENT FOR THE AGED, BUT ALSO GAVE THEM A CHANCE TO MIX WITH THE YOUNGSTERS.

SPEAKING AT THE OPENING CEREMONY, MRS LOUISE MOK, DEPUTY CHIEF INSPECTOR OF SCHOOLS SAID, +IT IS HOPED THAT BETTER COMMUNICATION AND UNDERSTANDING BETWEEN THE TWO AGE-GROUPS CAN BE ACHIEVED AS A RESULT OF THIS GATHERING.+

THE PROGRAMME CONSISTED OF TEN PERFORMANCES RANGING FROM FOLK DANCE AND OPERA TO MARTIAL ART, ALL JOINTLY PRESENTED BY CYC MEMBERS AND THE ELDERLY PEOPLE THEMSELVES.

A 57-YEAR-OLD LADY BEAMING WITH EXCITEMENT AFTER TAKING PART IN THE PERFORMANCE SAID, +IT'S A WONDERFUL EXPERIENCE BEING ABLE TO DO SOMETHING WITH THE YOUNGSTERS; IT MAKES ME YOUNG AND LIVELY AGAIN.+

TO CATER TO THE INTEREST OF THE AGED, THE ORGANISERS ALSO INVITED THE HON FUNG CANTONESE OPERA INSTITUTE TO GIVE A SPECIAL PERFORMANCE.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, DECEMBER 11, 1982

- 2 -

FOOTBRIDGE EXTENSION FOR NEW ROAD

* * * * *

THE HIGHWAYS OFFICE OF THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF A FOOTBRIDGE EXTENSION ACROSS THE RECENTLY-OPENED NORTH POINT SLIP ROAD AND THE LANDSCAPING OF THE ADJACENT AMENITY AREA NEAR THE ISLAND EXIT OF THE CROSS-HARBOUR TUNNEL.

THE PROPOSED FOOTBRIDGE EXTENSION WILL COMPLETE THE SYSTEM OF GRADE-SEPARATED PEDESTRIAN CROSSING FACILITIES ACROSS THE TUNNEL APPROACH ROADS AND THE LANDSCAPING WORK WILL PROVIDE ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT TO THE AREA.

WORK IS EXPECTED TO START IN FEBRUARY NEXT YEAR AND TAKE ABOUT NINE MONTHS TO COMPLETE.

- - - - 0 - - - -

FREE CHRISTMAS CONCERT IN TSUEN WAN

* * * * *

TSUEN WAN RESIDENTS WILL BE GIVEN A FREE CHRISTMAS CONCERT BY THE HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA TO CELEBRATE THE COMING FESTIVE SEASON.

THE CONCERT WILL BE HELD AT THE LOCAL TOWN HALL ON DECEMBER 20 STARTING AT 2.30 PM. CHRISTMAS CAROLS AND WORKS OF FAMOUS COMPOSERS WILL BE PERFORMED.

+THIS IS THE FIRST TIME THE ORCHESTRA GIVES A FREE CHRISTMAS CONCERT IN TSUEN WAN AND WE ARE EXTREMELY GRATEFUL TO THEM,+ SAID THE DISTRICT OFFICER, MISS ELAINE CHUNG.

+THERE WILL BE A SERIES OF ACTIVITIES IN TSUEN WAN DURING CHRISTMAS, AND A CONCERT BY THE ORCHESTRA WILL CERTAINLY ADD COLOUR TO THE FESTIVITY,+ SHE ADDED.

STARTING ON MONDAY (DECEMBER 13), TICKETS TO THE CONCERT ARE AVAILABLE AT THE TSUEN WAN DISTRICT BOARD'S SECRETARIAT ON THE FIRST FLOOR OF FOU WAH CENTRE, 210 CASTLE PEAK ROAD, DURING OFFICE HOURS.

LOCAL SCHOOLS AND ORGANISATIONS MAY ALSO CONTACT THE BOARD'S SECRETARIAT AT 0-445509 FOR GROUP TICKETS.

ALL TICKETS ARE ISSUED ON A FIRST-COME-FIRST-SERVED BASIS.

- - - - 0 - - - -

/3

SATURDAY, DECEMBER 11, 1982

- 3 -

SUNDAY FUN FOR SHA TIN RESIDENTS
* * *

THOUSANDS OF SHA TIN RESIDENTS ARE EXPECTED TO FLOCK TO THE JOCKEY CLUB TEMPORARY SPORTS GROUND TOMORROW (SUNDAY) AFTERNOON FOR A SPECTACULAR PARACHUTE DISPLAY AND OTHER ENTERTAINMENT PROGRAMMES.

THE PARACHUTE DISPLAY WILL HIGHLIGHT THE 1982 SHA TIN CLEAN HONG KONG TELEMATCH ORGANISED TO COINCIDE WITH THE FINAL PHASE OF THE CLEAN HONG KONG CAMPAIGN.

FUNDED BY THE SHA TIN DISTRICT BOARD, THE TELEMATCH IS ORGANISED BY THE SHA TIN CLEAN HONG KONG COMMITTEE.

ELEVEN TEAMS COMPRISING REPRESENTATIVES FROM LOCAL ORGANISATIONS AND GOVERNMENT DEPARTMENTS WILL COMPETE IN THREE GAMES SPECIALLY DESIGNED TO DRIVE HOME THE CLEAN HONG KONG MESSAGE.

THE CHAIRMAN OF THE CLEAN HONG KONG NEW TERRITORIES ADVISORY COMMITTEE, MR CHARLES YEUNG, AND THE SHA TIN DISTRICT OFFICER, MR DONALD TSANG, WILL PRESENT PRIZES TO THE WINNING TEAMS.

THE CHAIRMAN OF THE SHA TIN CLEAN HONG KONG COMMITTEE, MR WAI HON-LEUNG, POINTED OUT THAT AN EVENT OF THIS KIND WOULD PROVIDE LOCAL PEOPLE WITH A SUNDAY PASTIME, AND ALSO SERVE TO PROMOTE BETTER RELATIONS BETWEEN GOVERNMENT DEPARTMENTS AND THE PUBLIC.

THE EVENT WILL START AT 2 PM WITH THE ENTERTAINMENT SHOWS AND PRIZE PRESENTATION TAKING PLACE AT ABOUT 3.30 PM.

FREE ADMISSION TICKETS ARE AVAILABLE AT THE MAIN ENTRANCE OF THE JOCKEY CLUB TEMPORARY SPORTS GROUND.

----- 0 -----

CHANGE OF PLACE FOR DRIVING TEST
* * *

DUE TO THE TEMPORARY CLOSURE OF TIN KWONG ROAD, DRIVING TESTS SCHEDULED FOR MONDAY (DECEMBER 13) AT THE TIN KWONG ROAD CENTRE WILL BE HELD INSTEAD AT PUI CHING ROAD.

CANDIDATES SHOULD REPORT TO THE PUI CHING ROAD DRIVING TEST CENTRE AT THE SCHEDULED TIME THAT DAY.

----- 0 -----

SATURDAY, DECEMBER 11, 1982

- 4 -

ORIENTATION PROGRAMME FOR NEW RESIDENTS

* * *

RESIDENTS WHO HAVE JUST MOVED INTO THE YUE KOK TEMPORARY HOUSING AREA WILL BE BRIEFED ON THE ESSENTIAL FACILITIES AND SERVICES AVAILABLE IN TAI PO NEW TOWN.

AN ORIENTATION PROGRAMME HAS BEEN ORGANISED BY THE TAI PO DISTRICT OFFICE TO PROVIDE THESE FAMILIES, WHO ARE MOSTLY FIRE VICTIMS FROM EAST KOWLOON, WITH SOME BASIC INFORMATION ABOUT THE DISTRICT.

THERE WILL BE A 20-MINUTE SLIDE SHOW OUTLINING THE RECENT AND FUTURE DEVELOPMENT OF TAI PO.

STAFF OF THE DISTRICT OFFICE WILL DISTRIBUTE INFORMATION LEAFLETS AND BRIEF RESIDENTS ON SUCH FACILITIES AS MEDICAL, SOCIAL WELFARE, RECREATIONAL, EDUCATIONAL AND TRANSPORT SERVICES.

ALL RESIDENTS ARE WELCOME TO ATTEND THE EVENT WHICH WILL BEGIN AT 8 PM ON TUESDAY (DECEMBER 14) AT THE OPEN SPACE IN FRONT OF NO. 141, BLOCK 3 OF YUE KOK THA.

- - - - 0 - - - -

SALE OF LIGHT REFRESHMENT AT TUEN MUN MARKET AND BEACHES

* * *

THREE TENDERS ARE NOW BEING INVITED FOR THE SALE OF LIGHT REFRESHMENT AT THE ROOF-TOP GARDEN OF THE NEWLY-COMPLETED SAN HUI MARKET, AT CAFETERIA (NEW) BEACH AND AT CASTLE PEAK BEACH IN TUEN MUN.

THE CONTRACT FOR OPERATING A LIGHT REFRESHMENT BUSINESS AT CAFETERIA (NEW) BEACH INCLUDES THE PROVISION OF CHANGING FACILITIES, SAID A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT.

THE SUCCESSFUL BIDDER OF THIS CONTRACT CAN START BUSINESS FROM MARCH 1 NEXT YEAR UNTIL NOVEMBER 30, 1985.

THE CONTRACT PERIOD FOR RUNNING LIGHT REFRESHMENT BUSINESS AT SAN HUI MARKET IS BETWEEN FEBRUARY 1, NEXT YEAR AND JANUARY 31, 1985 WHILE THE CONTRACT FOR CASTLE PEAK BEACH WILL BE EFFECTIVE BETWEEN APRIL 1 NEXT YEAR AND NOVEMBER 30, 1985.

TENDER FORMS ARE NOW AVAILABLE AT THE NTSD HEADQUARTERS ON THE THIRD FLOOR OF AUSTIN CENTRE, 19-23 AUSTIN AVENUE, TSIM SHA TSUI OR THE NORTH REGIONAL HEADQUARTERS OF THE NTSD AT GARAGE NO. 1, GROUND FLOOR, TAI YUEN ESTATE, TAI PO.

COMPLETED FORMS FOR ALL THREE CONTRACTS MUST BE PLACED IN THE TENDER BOX SITUATED AT THE NTSD HEADQUARTERS BEFORE JANUARY 7 (FRIDAY) NEXT YEAR.

FURTHER PARTICULARS CAN BE OBTAINED FROM THE NORTH REGIONAL HEADQUARTERS OF THE NTSD ON TELEPHONE 0-6571237.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, DECEMBER 11, 1982

- 5 -

FIGHT CRIME CHILDREN COMIC BOOK PUBLISHED

A COMIC BOOK ON MORAL EDUCATION IS NOW BEING DISTRIBUTED TO CHILDREN THROUGH VARIOUS CHANNELS.

THE 16-PAGE BOOK IN CHINESE, PRODUCED BY THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES IN SUPPORT OF THIS YEAR'S FIGHT YOUTH CRIME CAMPAIGN, AIMS AT EDUCATING AND MOTIVATING CHILDREN INTO BECOMING HONEST, LAW-ABIDING CITIZENS.

ILLUSTRATED IN CARTOON STRIPS, THE BOOK CONSISTS OF FOUR INTERESTING STORIES ON SUBJECTS SUCH AS DILIGENCE, HONESTY, CIVIC-MINDEDNESS, CHOICE OF FRIENDS AND THE PURSUIT OF HEALTHY ALTERNATIVES.

+IT IS IMPORTANT THAT CHILDREN ARE ENCOURAGED TO DEVELOP THESE VIRTUES AT AN EARLY AGE. IT IS HOPED THAT THIS BOOK, PRODUCED IN A FORMAT THAT APPEALS TO CHILDREN, WILL EFFECTIVELY PUT THE MESSAGE ACROSS TO OUR TARGET GROUP,+ SAID THE GIS CHIEF INFORMATION OFFICER, MR BRIAN HICKMAN.

THE FIGHT CRIME CHILDREN COMIC BOOK, SPONSORED BY EXXON CHEMICAL ASIA PACIFIC LTD. AS A COMMUNITY SERVICE, HAS BEEN DISTRIBUTED TO ALL PRIMARY SCHOOLS, PUBLIC LIBRARIES, COMMUNITY AND YOUTH CENTRES, AND POPULAR TV PROGRAMMES FOR CHILDREN. LIMITED COPIES ARE ALSO AVAILABLE FROM DISTRICT OFFICES.

- - - - 0 - - - -

LAST TRAIN TO TERMINATE AT SHEUNG SHUI STATION

THE LAST TRAIN TO LO WU WILL TERMINATE AT SHEUNG SHUI STATION INSTEAD OF LO WU STATION ON MONDAY AND TUESDAY.

A KOWLOON-CANTON RAILWAY SPOKESMAN SAID TODAY THE ARRANGEMENT WAS TO FACILITATE ENGINEERING WORK TO BE CARRIED OUT AT NIGHT AT THE LO WU STATION.

HE EXPLAINED THAT THE WORK FORMS A VITAL PART OF THE RAILWAY'S FULL ELECTRIFICATION TO LO WU WHICH IS EXPECTED TO BE COMPLETED BY THE MIDDLE OF NEXT YEAR.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, DECEMBER 11, 1982

- 6 -

WATER CUTS IN CHAI WAN, YUEN LONG

* * *

FRESH WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES IN CHAI WAN WILL BE SUSPENDED FOR EIGHT HOURS FROM 10 PM ON TUESDAY (DECEMBER 14) TO 6 AM THE FOLLOWING DAY FOR WATER MAINS CONNECTION.

THE SUSPENSION WILL AFFECT CHAI WAN ESTATE, YUE WAN ESTATE, YEE TSUI COURT AND CHAI WAN TEMPORARY HOUSING AREA AS WELL AS PREMISES IN THE SECTION OF CHAI WAN ROAD BETWEEN WAH HA STREET AND SUN YIP STREET, FUNG YIP STREET, SUN YIP STREET, SUN ON STREET AND ON YIP STREET.

FRESH WATER SUPPLY TO CERTAIN PREMISES AND VILLAGES IN YUEN LONG WILL ALSO BE TURNED OFF FOR 15 HOURS FROM 10 AM THE SAME DAY TO 1 AM THE FOLLOWING DAY FOR WATER MAINS WORK.

THE PREMISES AND VILLAGES AFFECTED WILL BE THOSE ALONG:

- * KAM TIN ROAD, FROM AU TAU TO SHEUNG TSUEN;
- * KAM SHEUNG ROAD, FROM SHUI TAU TO SHEUNG TSUEN; AND
- * FAN KAM ROAD, FROM PAT HEUNG POLICE STATION TO FIRE SERVICES DEPARTMENT TRAINING SCHOOL.

MEANWHILE, SALT WATER SUPPLY TO SEVERAL AREAS IN KOWLOON WILL BE TURNED OFF FOR SIX HOURS FROM 10 AM TO 4 PM ON TUESDAY TO FACILITATE WATER MAINS WORK.

THE AREAS OR PREMISES INVOLVED ARE HUNG HOM, TO KWA WAN, MA TAU KOK, MA TAU WAI, KAI TAK, LOK FU ESTATE, KOWLOON CITY, WONG TAI SIN, KOWLOON TONG, KOWLOON HOSPITAL, WANG TAU HOM, TUNG TAU ESTATE. TSZ WAN SHAN AND FU SHAN ESTATE.

- - - - 0 - - - -

TO KWA WAN TRAFFIC CHANGE

* * * *

TRAFFIC ON CHEUNG NING STREET BETWEEN LOK SHAN ROAD AND SHEUNG HEUNG ROAD IN TO KWA WAN, WILL BE RE-ROUTED ONE WAY NORTHBOUND FROM 10 AM ON MONDAY (DECEMBER 13), TO IMPROVE FLOW IN THE AREA.

- - - - 0 - - - -

/7

SATURDAY, DECEMBER 11, 1982

- 7 -

FIRING PRACTICE
* * *

FIRING PRACTICE WILL TAKE PLACE IN THE HA TSUEN-CASTLE PEAK RANGE FROM MONDAY TO FRIDAY (DECEMBER 13-17).

MEMBERS OF THE PUBLIC ARE WARNED NOT TO ENTER THE AREA WHEN RED FLAGS ARE FLYING.

THE DATES AND TIMES OF THE PRACTICE ARE AS FOLLOWS:-

<u>DATE</u>	<u>TIME</u>
DECEMBER 13 (MONDAY)	8 AM - 11 PM
DECEMBER 14 (TUESDAY)	8 AM - 5 PM
DECEMBER 15 (WEDNESDAY)	8 AM - 5 PM
DECEMBER 16 (THURSDAY)	NOON - 5 PM
DECEMBER 17 (FRIDAY)	9 AM - 11 PM

- - - - 0 - - - -